



INTERNATIONALES FILMFESTIVAL FÜR KINDER UND JUNGES PUBLIKUM

26.09. - 28.09.2017 | WWW.FF-SCHLINGEL.DE

IM FILMPALAST ASTORIA ZWICKAU

Volksbank
Chemnitz eG 
Ihr Partner in der Region Chemnitz-Zwickau-Erzgebirge

Die Volksbank Chemnitz eG holt den SCHLINGEL nach Zwickau

Für die Volksbank Chemnitz eG ist es eine Herzensangelegenheit, Kunst und Kultur in der Region zu fördern und dabei Kinderaugen zum Leuchten zu bringen. Aus diesem Grund unterstützt und begleitet die Bank seit 10 Jahren das Internationale Filmfestival für Kinder und junges Publikum SCHLINGEL in Chemnitz. Aufbauend auf diesem Erfolg bringt die Volksbank Chemnitz eG das Event nun auch nach Zwickau.



Volksbank Chemnitz eG

Ihr Partner in der Region Chemnitz-Zwickau-Erzgebirge

Dienstag, 26. September

14.30 Uhr

Herz über Kopf – Die Melodie ihres Lebens

Frankreich 2016, 89 min. | Deutsche Erstaufführung
Deutsche Sprachfassung



Victor liebt seine Mitschülerin Marie. Er ist der schwächste Schüler der Klasse, sie eine begabte Cello-Spielerin, die unbedingt auf die Musikhochschule will. Doch ihre Augenkrankheit steht ihr im Wege. Deshalb soll Victor ihr helfen, die zunehmende Erblindung zu verbergen, während sie ihm Nachhilfe gibt.

ab
9
Jahre

17.30 Uhr

Ranta, der Basketballer

Slowenien 2017, 90 min. | Deutsche Erstaufführung
Einsprache live im Kinosaal



Ranta ist so groß, dass er einer Giraffe eine Krawatte umbinden könnte. Ein wenig schlaksig und immer hungrig. Geboren zum Basketballer, wird er nach einigen sportlichen Misserfolgen zum Star der Schule und trifft seine erste große Liebe. Doch dann überstürzen sich die Ereignisse.

ab
12
Jahre

19.30 Uhr

Mitternachtssonne

Kanada 2016, 93 min. | Deutsche Erstaufführung
Englisch mit dt. Untertiteln



Die 16-jährige Lia flüchtet nach dem Tod ihrer Mutter in die kanadischen Wälder. Dort lernt sie den einheimischen Gwich'in-Jäger Alfred kennen, der sich um sie kümmert. Als er von einem Bären schwer verletzt wird, muss sich Lia in der Wildnis behaupten, um sie beide retten zu können.

ab
15
Jahre

Mittwoch, 27. September

14.30 Uhr

Zip & Zap und die Kapitänsinsel

Spanien 2016, 105 min. | Deutsche Erstaufführung
Einsprache live im Kinosaal



Auf einer geheimnisvollen Insel werden die frechen Zwillinge Zip und Zap von ihren Eltern in einem prunkvollen Landsitz zurückgelassen. Unter der Obhut von Fräulein Pam erwartet sie dort ein Leben ohne Regeln, Grenzen und Eltern. Ein Paradies für Kinder - scheinbar.

ab
9
Jahre

17.30 Uhr

Esteban

Kuba, Spanien 2016, 90 min. | Chemnitzer Festivalpremiere
Einsprache live im Kinosaal



Esteban ist neun Jahre alt und lebt mit seiner Mutter zusammen, die mit Straßenverkäufen die kleine Familie gerade so ernähren kann. Als der Junge eines Tages dem Pianisten Hugo beim Spielen zuhört, möchte er bei ihm Klavierunterricht nehmen. Doch wie die 50 Pesos pro Stunde auftreiben?

ab
10
Jahre

19.30 Uhr

Herzstein

Island 2016, 129 min. | Chemnitzer Festivalpremiere
Isländisch mit dt. Untertiteln



Thor und Kristján leben in einem einsamen Fischerdorf in Island und sind von klein auf befreundet. So eng, dass Kristján seinem Freund sogar dabei hilft, das Herz der selbstbewussten Beta zu erobern. Doch allmählich wird Kristján schmerzlich bewusst, was er eigentlich für Thor empfindet ...

ab
16
Jahre

Donnerstag, 28. September

14.30 Uhr

Wolkenjunge

Belgien, Schweden, Niederlande 2017, 78 min. | Chemnitzer Festivalpremiere
Einsprache live im Kinosaal

ab
9
Jahre



Niilas lebt mit seinem Vater in Belgien, die Mutter mit ihrer neuen Familie in Schweden. Als er sie in den Ferien besuchen soll, fährt er nur widerwillig dorthin. Eines Tages lässt Niilas sogar die Rentierherde frei und muss nun zusehen, wie er seinen Fehler wieder gut machen kann.

17.30 Uhr

Die blaue Tür

Polen 2016, 90 min. | Deutsche Erstaufführung
Einsprache live im Kinosaal

ab
12
Jahre



Auf ihrer Fahrt in die Ferien erleiden der elfjährige Łukasz und seine Mutter einen schweren Autounfall. Daraufhin landet der Junge bei Tante Agata in einer unheimlichen Villa am Meer und wohnt in einem Zimmer mit einer blauen Tür. Die führt ihn eines Tages in eine kalte Sciencefiction-Welt.

Filmeinsprache

Die meisten der beim SCHLINGEL gezeigten internationalen Streifen laufen zum ersten Mal auf einer deutschen Leinwand und feiern damit ihre Deutsche Premiere. Für die Regisseure, Produzenten und Schauspieler ist die erste Vorführung in einem fremden Land ein überaus spannender Moment. Sie wollen erfahren, ob ihr Film in Deutschland ankommt und dem Publikum gefällt. Jedoch ist es nicht leicht, einen Film richtig zu erfassen, wenn die Schauspieler u. a. Farsi, Filipino oder auch Finnisch sprechen. Damit die Besucher dennoch alles verstehen, gibt es im Kino eine Live-Übersetzung ins Deutsche. Folgende „Einleser“ verleihen den SCHLINGEL-Filmen ihre Stimmen:



Zum SCHLINGEL kam **Philip Warschkow** 2011 über ein Praktikum, seinen ersten großen Auftritt als Einleser hatte er vor fünf Jahren. Das Lampenfieber dürfte also nicht mehr ganz so groß sein wie damals, als er als Zehnjähriger die Hauptrolle des Jim Knopf auf der Freilichtbühne Freudenberg spielte.

Sein Debüt als SCHLINGEL-Einleser feiert hingegen **Bernd Häußler**. Am meisten freut sich der Puppenspieler vom Theater Plauen-Zwickau auf die besondere Festival-Atmosphäre im Kino sowie auf das Publikum seiner Heimatstadt. Wir wünschen viel Spaß und zahlreiche unvergessliche Einlesemomente!



Informationen im Überblick

Wo laufen die Filme?

Filmpalast Astoria Zwickau | Poetenweg 6-8, 08056 Zwickau

Preise:

5,00 € pro Karte

Wo gibt's Karten?

Im Filmpalast Astoria Zwickau
Hotline: 0375 / 3536410

Weitere Infos unter:

Hotline 0371 / 444 7 444
www.ff-schlingel.de | bestellung@ff-schlingel.de

Am Vormittag finden Filmvorführungen für Schulklassen statt.



filmpalast
ASTORIA ZWICKAU

FILMPALAST ASTORIA · POETENWEG 6-8 · 08056 ZWICKAU
TEL. (0375) 3 53 64 10

WWW.ZWICKAU.FILMPALAST-KINO.DE

„Kurze Wege für kurze Beine!“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Die Volksbank Chemnitz eG holt den SCHLINGEL nach Zwickau.

Wir bringen erstmalig das **Internationale Filmfestival für Kinder und junges Publikum SCHLINGEL** für eine dreitägige Gastveranstaltung nach Zwickau. Somit haben kleine und große Filmfans die Möglichkeit, spannende und lustige Filme in ihrer Stadt zu erleben, ohne lange Wege zurücklegen zu müssen.

Wir wünschen allen Besuchern viel Spaß!

**Volksbank
Chemnitz eG** 

Ihr Partner in der Region Chemnitz-Zwickau-Erzgebirge